

# marktl aktuell

Das Magazin für interessierte Bürger!

Ausgabe April 2017

Kostenlos



## Marktler Dult

28. April - 1. Mai

70 Jahre  
„Grenzlander“ Leonberg  
**Gau-Heimatabend**  
21. April 2017, Festzelt Markt



„Do miass ma hi“

## 70 Jahre GTEV „Grenzlander“ Leonberg e.V.

PR-Info

Zum 70-jährigen Bestehen des GTEV „Grenzlander“ Leonberg e.V. findet ein Gau-Heimatabend im Festzelt auf der Dultwiese in Markt am 21. April 2017 statt. Einlass ist bereits ab 18.30 Uhr, die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr. Der Trachtenverein GTEV „Grenzlander“ Leonberg wurde im Jahr 1947 von jungen Burschen aus Marktberg gegründet mit dem Hintergrund, dass sich auch bei uns in der Gegend was bewegt mit Schuhplatteln und Tanzen zur Volksmusik.

Der Verein zählt mit der Kindergruppe 290 Mitglieder, was sehr beachtlich ist. Er besteht aus der Kinder- und Jugendgruppe und den aktiven Dirndl und Buam. Es gibt auch noch verschiedene Musik- und Gesangsgruppen, den Kinderchor und die Theatergruppe.

Die Leonberger gehören dem Gauverband I an, der seinen Sitz in Traunstein hat.

Jedes Jahr finden 2 Gauheimatabende statt und so ergab sich die Gelegenheit zum 70-jährigen Jubiläum, diesen Abend im Marktler Festzelt auszurichten.

Ein tolles Programm wurde von der Vorstandschaft ausgewählt, es treten einige Gruppen auf, z.B. die Gau- und Gaujugendgruppe des Gauverbandes I, D'Adlgasser Sängler aus Inzell, Kinder-, Jugend- und Aktivengruppe des Trachtenvereins Leonberg, Leonberger Tanzmusi, 70ger-Musi, Ziachmusi, Mia-Gsang, und die Burghauser Goaßlschnalzer. Der Kartenvorverkauf findet bereits seit 1. März 2017 bei der Tourist-Info in Markt statt. Tel. 08678 748820.

Die 1.Vorsitzende Irene Knott und der Vereinsausschuss freuen sich auf viele Besucher. Mehr Infos finden Sie auch hier: [www.trachtenverein-leonberg.de](http://www.trachtenverein-leonberg.de)

E.D.

70 Jahre „Grenzlander“ Leonberg  
Gau-Heimatabend

„Do miass ma hi“

Am 21. April 2017  
um achte auf d' Nacht is so weit,  
unser Jubiläum werd gfeierd gscheid.

Ins Festzelt auf Marktln  
lodn mia eich ölle ein,  
kemmts vorbei, des dad uns sakrisch gfrein!



v.l. Hermann Kronwittner und Max Strasser (aktives Vorstandsmitglied)

### Zimmerei Kronwittner unterstützt den Trachtenverein bei den Vorbereitungen für den Gau-Heimatabend

PR-Info

Für die Darbietungen der besten Dirndl und Schuhplattler des oberbayerischen Alpenraumes muss eine stabile Bühne mit 150 m<sup>2</sup> Größe errichtet werden.

Als langjähriges Vereinsmitglied hat sich Hermann Kronwittner hierbei bereit erklärt, den Verein tatkräftig zu unterstützen.

Die ersten Vorbereitungen sind bereits getroffen. Wir sind davon überzeugt, dass alle Besucher hier eine einzigartige Darbietung erleben können und wünschen den Grenzlandlern alles Gute zum 70-jährigen Gründungsfest.



Immer eine überdachte Lösung!

Meisterhaft Deutsche Bauwirtschaft

**Kronwittner holzbau GmbH**

Gerling 44 · 84533 Markt  
☎ 0 85 72/86 05 · Fax 16 31

- Computer-Lohnabbund
- Sichtkonstruktionen
- Dachentwässerung
- Holzhäuser in Holzrahmenbauweise
- Dachstühle
- Dachsanierung

## O'zapft is!

### Herzlich willkommen zum Marktler Volksfest!

Auch heuer findet das traditionelle Marktler Volksfest, eines der ersten im Landkreis, wieder statt. Die Vorbereitungen sind angelaufen und viele, vor allem die Kinder, freuen sich schon auf das bunte Treiben auf dem Volksfestplatz. Die Erwachsenen schätzen das gemütliche Beisammensein im Festzelt der Brauerei Weideneder. Ganz nach dem Motto: "Feste soll man feiern wie sie fallen", wünsche ich mir schon jetzt, dass viele Besucher zum Marktler Volksfest kommen und sich wohlfühlen.

Ich hoffe, dass die Gäste aus nah und fern viel Freude und Spaß beim Marktler Volksfest haben werden. Den Fieranten und dem Festwirt wünsche ich, dass die Arbeit, die bei der Vorbereitung geleistet wurde, auch durch gute



Geschäfte während der Volksfesttage, bei hoffentlich schönem Wetter, belohnt wird.

Für gute Stimmung, Gaudi und Unterhaltung ist durch hochkarätige Musikgruppen bestens gesorgt. Und dass die Marktler und die auswärtigen Gäste ausgiebig feiern können, haben sie in den letzten Jahren bewiesen. Freuen wir uns gemeinsam auf die Marktler Dult!

Hubert Gschwendtner,

*Gschwendtner*

1. Bürgermeister



### Heuer ist die Marktler Dult wieder vom 28. April - 1. Mai

Wie bei den letzten Volksfesten betreut auch dieses Jahr Festwirt Josef Aicher mit seinem Team das Bierzelt auf der Marktler Dult.

Neben den kulinarischen Schmankehl vom Aicher Sepp wird auch wieder das süffige Festbier der Brauerei Weideneder ausgeschenkt.

Für die gute Stimmung im Festzelt sorgen heuer Gerry Kogler mit Showband, die Rottaler und die Apollos.

Zur Unterhaltung von Jung und Alt präsentiert sich am Dultplatz wieder ein kleiner Vergnügungspark mit Autoscooter, Kinderkarusell, Schaukel, Mandelwagen u.a.

Tischreservierungen werden gerne entgegen genommen unter: [info@gastro-aicher.de](mailto:info@gastro-aicher.de) oder Tel. 0163/8514345

### Gewerbeverein

Wir laden alle Mitglieder des Gewerbevereins Marktler recht herzlich auf eine Maß Bier ein! Treffpunkt ist am 28.4. um 18 Uhr vor dem Rathaus.

Nach dem Volksfestauszug sind für alle Tische reserviert, um gemeinsam ein paar gemütliche Stunden zu verbringen! Über eine zahlreiche Teilnahme der Mitglieder würden wir uns sehr freuen!

Viel Spaß wünscht die Vorstandschaft des Gewerbevereins.



### Hausmeisterservice

- Hausmeisterdienste
- Haushaltsnahe Dienstleistungen für Jung und Alt
- Gartenpflege
- Winterdienst

Elvira Schick  
Burghauser Str. 13 · 84533 Markt  
Tel. 0 86 78/2 67 99 64 · Fax 0 86 78/2 08 41 00  
Mobil 01 51/61 62 44 80 · [stelze66@yahoo.de](mailto:stelze66@yahoo.de)

### Deutsche Vermögensberatung

Vermögensaufbau für jeden!



Poststraße 3 · D-84533 Markt  
Tel. 0 86 78 91 95 95 · Fax 91 95 94  
Mobil 01 70 5 42 45 70  
[herbert.manetsberger@dvag.de](mailto:herbert.manetsberger@dvag.de)

Herbert Manetsberger

# Marktler Dult

## Offizielle FESTBIERPROBE



**Zu jeder Maß gibt's ein Freilos!**

**SAMSTAG**  
**22. April**  
**ab 18:00 Uhr**

**Hendl 5,00 €\***

**Maß 5,00 Euro\***

**FREIBIER**  
Die ersten 100 Maßen sind frei!  
Ohne Freilos!

**Ab 19:00 Uhr**  
spielt die Partyband  
„Die Jägermeister“

**Zum Gewinnen gibts...**

- 1 Tisch für 8 Pers. (8 Maß und 8 Hendl)
- 24 Stück Klopfer an der Bar
- 2x ein Partyfass der Brauerei Weideneder

**Wir verlosen um 21:30 Uhr.**

# Weideneder kennt a jeder.

**WWW.GASTRO-AICHER.DE**  
Information: info@gastro-aicher.de • Kiefering 42 • 84577 Tüßling • Telefon: 0163 8514345

## Jetzt gibts neue „50er“

Die zweite Generation der Euro-Banknoten hat Zuwachs bekommen: Der neue 50-Euro-Schein wird seit 4. April 2017 unter das Volk gebracht.

„Die neue Serie ist das gedruckte Bekenntnis des EZB-Rates zum Bargeld“, sagte EZB-Direktoriumsmitglied Yves Mersch bei der Vorstellung der Banknote. „Wir sind bereits in Vorbereitungen für die nächsten Stückelungen.“ Neu aufgelegt werden noch der 100- und der 200-Euro-Schein. Sie sollen bis Ende 2018 eingeführt sein. Der 500-Euro-Schein wird abgeschafft.

Fünfer, Zehner und Zwanziger sind schon in überarbeiteter Version im Umlauf. Der 50er ist die am häufigsten genutzte Stückelung der Euro-Banknoten. Mehr als acht Milliarden davon sind im Umlauf - etwa 45 Prozent aller Euro-Scheine.

Seit Jahren tüfteln die Währungshüter an verbesserten Sicherheitsmerkmalen, um Geldfälschern das Handwerk

zu erschweren. Beim Fünziger kommen die gleichen Sicherheitsmerkmale zum Einsatz wie beim Zwanziger: Der Fünziger hat ebenfalls ein Porträtfenster. Hält man den Schein gegen das Licht, wird das Fenster durchsichtig und man sieht ein Porträt der griechischen Mythengestalt Europa. Die Europa ist zugleich Namensgeberin der zweiten Euro-Banknotenserie seit Einführung des gemeinsamen Bargelds 2002: „Europa-Serie“. Der als glänzende Zahl aufgedruckte Wert „Fünzig“ auf der Vorderseite ändert die Farbe von Smaragdgrün zu Tiefblau, wenn man die Banknote neigt.



Alles anders wird durch das Facelift für die Euro-Banknoten nicht. Die Motive bleiben erhalten: Bauwerke, die es in Wirklichkeit nicht gibt, stehen auch künftig für Europa - Fantasiearchitektur als klassischer europäischer Kompromiss. Die Grundfarben der Scheine ändern sich ebenfalls nicht: Der Fünziger behält seine Mischung aus Orange und Braun. Das Gesicht des Euro wollten die Währungshüter erhalten. Verbraucher müssen auch nicht ihre Geldbörsen und Sparschweine leeren und alte Scheine zur Bank tragen: Die bisherigen Scheine bleiben gültig und werden nach und nach von den Notenbanken aus dem Verkehr gezogen. Auch der 500-Euro-Schein, dessen Ausgabe gegen Ende 2018 eingestellt werden soll, soll gesetzliches Zahlungsmittel bleiben und unbegrenzt umtauschbar sein. Mit der schrittweisen Abschaffung des lilafarbenen Scheins wollen die Währungshüter Terrorfinanzierung und Schwarzarbeit eindämmen. *Quelle: www.finanzen.net*

*Alles aus einer Hand*

**www.fenster-hansmaier.de**

**HANSMAIER**  
FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN

- Fenster, Türen, Rollläden, Raffstore, Insektenschutz
- Professionelle Montage nach Stand der Technik
- Staatl. Förderung energetischer Sanierungsmaßnahmen
- Bau- und Projektleitung
- Technisches und praktisches Fachwissen durch 20-jährige Spezialisierung

**Besuchen Sie unsere neue Homepage!**

**Rupert Hansmaier**  
Schreinermeister

Haid 37 · 84533 Haiming · Mobil 01 52 08 56 74 48  
Tel. 0 86 78 / 74 75 99 · Telefax 0 86 78 / 74 80 65  
rupert-hansmaier@t-online.de · www.fenster-hansmaier.de

## Hausnummern sind wichtig

**Gut lesbare Hausnummern können im Notfall Leben retten**

Leider gibt es immer wieder Häuser, an denen keine Hausnummern befestigt sind. Das merken wir als Bürger eher weniger. Aber bei Notfall-Einsätzen kann das Fehlen einer Hausnummer für die Rettungskräfte wie z.B. Notarzt, Feuerwehr und Polizei entscheidend sein. Aber auch für die Post- und Paketzustellung sowie den privaten Besucherverkehr dient die Hausnummer als Orientierungshilfe - trotz moderner Navigationsgeräten.

Grundstückseigentümer sind verpflichtet, ihr Grundstück mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnummer zu versehen. Dies gilt für bebaute Grundstücke. Die Pflicht umfasst die Anschaffung, das Anbringen und Instandhaltung sowie die Kosten des Schildes.



**F. X. BRUCKNER**  
Agrar | Baustoffe | Getränke | Garten



**„Brucke“-Team**

Marktler Str. 6b  
84533 Haiming  
Tel. 0 86 78 / 72 83  
info@fxbruckner.de

**www.fxbruckner.de**

## TSV Markt - Abteilung Fußball

### Ortsmeisterschaft in der Turnhalle



v.l. Max Gschwendtner, Hannes Hickel, Marcus Fuchs, Roland Stadler, Dominik Sejpka, Tom Harlander, Franz Kaltenhauser, Norbert Stadler, Hubert Gschwendtner, Martin Schlott, Hermann Edhofer.

Vor kurzem fand in der Marktler Turnhalle die alljährliche Ortsmeisterschaft der Fußball-Abteilung des TSV Markt statt. Wie schon im Jahr 2016 traten auch diesmal wieder 8 Mannschaften an. Im Laufe des Turniers wurden insgesamt 76 Tore erzielt. Spitzenreiter bei den Torschützen war Franz Kaltenhauser aus Gumpersdorf mit 9 Toren. Zweiter wurde Max Gschwendtner mit 8 und Dritter Dominik Sejpka mit 6 Toren. Zum Halbfinale stand folgendes Ergebnis fest:

„Martls“ - „Endstation“ 4 : 1  
 „Favoriten“ - „Ortsmeister Markt“ 4 : 2  
 Rang 3 holte sich „OM Markt“ gegen „Endstation“ mit einem klaren 4 : 0.  
 Das Endspiel gewann die Truppe „Martls“ um Martin Schlott gegen die „Favoriten“. Erfahrung gegen Jugend. Es gilt aber festzustellen, dass die Verlierer in der letzten Minute nur zu zweit spielten. Maier musste verletzt raus und Siegert bekam zwei Minuten. In einem Endspiel ist das natürlich echtes Pech. Die Siegermannschaft gewann auch bereits schon 2015 den Pokal. Die Torschützen waren Schlott, Gschwendtner und A. Auberger beim Zweitplatzierten.

Die Spieler der Gruppe „Martls“ waren: Martin Schlott, Dominik Sejpka, Tom Harlander, Maxi Gschwendtner, Norbert Stadler und Hannes Hickel. Die Spieler der „Favoriten“ waren Max Maier, Johannes Siegert, Tim Winzenhörlen, Alex und Thomas Auberger. Gespielt wurde das Turnier teilweise höchst emotional und nicht immer halblauglich. Doch wird beim Fußball das Geschehene nach dem Spiel ausgedrückt und gemeinsam wieder gefeiert. Schirmherr Bgm. Hubert Gschwendtner, 1. Vorstand Roland Stadler sowie heuer erstmalig 2. Abteilungsleiter und gleichzeitig erfolgreicher Organisator Marcus Fuchs erledigten anschließend die Siegerehrung gekonnt und souverän im Marktler Sportheim.

#### Rangliste der teilgenommenen Mannschaften:

1. Martl's
2. Favoriten
3. Ortsmeister Markt 2017
4. Endstation
5. F-Jugend
6. Flying Gekkos (C-Jgd.)
7. AH
8. de 3 lustigen 4

W.A.

### Gaßner übernimmt die Abteilung

#### Patrick Sauer wird sportlicher Leiter



Der TSV Markt hat nach der nun notwendigen Neuwahl in der Jahreshauptversammlung der Abteilung Fußball einige Neuigkeiten im Gepäck.

Bisheriger Abteilungsleiter Oliver Meier tritt aufgrund familiärer Gründe zurück, bleibt der Abteilung aber als Beisitzer erhalten. Der bisherige sportliche Leiter Christoph Gaßner übernimmt die Abteilung.

Auch um Gaßners Nachfolge hat man sich gekümmert. Man konnte Patrick Sauer gewinnen, dieses Amt zu übernehmen. Sauer, der als Kicker schon in Erlbach, Winhöring und aktuell in Perach aktiv war verfügt über ein gutes Netzwerk sowie fußballerische Kompetenz.

Dies war der Abteilung Fußball wichtig um das Projekt TSV Markt weiter voranzutreiben.

Gaßner und Sauer haben zusammen mit dem Trainerteam Sadowski und Kaltenhauser ein klares Konzept, wohin sie den TSV führen wollen und dies werden Sie in der nächsten Zeit konsequent weiterverfolgen.

Die durch Umzug ausgeschiedene Schriftführerin Christina Riedmaier, wird durch Denise Edhofer ersetzt. Gaßner bedankte sich mit ausführlichen Worten bei Meier und Riedmaier. Allen wünschen wir viel Erfolg im neuen Amt und freuen uns gemeinsam auf eine spannende Zeit.

W.A.

## TSV Markt - Abteilung Leichtathletik

### 3. Crosslauf der Region Inn-Salzach am Marktler Badesee mit Regionsmeisterschaft

Am 25. März 2017 fand der 3. Lauf der Crosslauf-Serie 2017 am Marktler Badesee statt. Gleichzeitig wurden auch die Regionsmeisterschaften Inn-Salzach abgehalten.

Die Leichtathletik-Abteilung des TSV Markt richtete den Lauf dank vieler fleißiger Helfer aus. Zahlreiche Kuchen, Kaffee und Wurstsemmeln wurden verkauft, für die Teilnehmer stand kostenloser, warmer Tee bereit. Der war auch nötig, den trotz Sonnenscheins wehte ein kalter Wind, was aber die zahlreichen Teilnehmer (240 Läufer!) aller Altersklassen nicht davon abhielt, an diesem Lauf vor idyllischer Kulisse teilzunehmen.

Bei der Regionsmeisterschaft schafften es folgende Läufer aus Markt bzw. Stammham aufs Podest:

- 700 m M 8:**  
 3. Holtmann, Henry, Jg. 2009, TSV Markt
- 1.300 m W 11:**  
 1. Spiegelsberger, Anja, Jg. 2006, (aus Stammham) SV Wacker Burghausen  
 3. Huber, Carolin, Jg. 2006, TSV Markt
- 1.300 m M 10:**  
 3. Holtmann, Jan, Jg. 2007, TSV Markt
- 1.900 m W 14:**  
 1. Huber, Amelie, Jg. 2003, TSV Markt  
 2. Schlosser, Beatrix, Jg. 2003, TSV Markt
- 2.500 m wJgdB 16/17:**  
 2. Feichtner, Klara, Jg. 2001, TSV Markt
- 2.500 m mJgdA 18/19:**  
 3. Feichtner, Simon, Jg. 1999, TSV Markt
- 8.500 m m <60 - M 50:**  
 3. Niedermeier, Manfred, Jg. 1964, TSV Markt
- Alle Ergebnisse und Läufe mit Bildern unter <http://www.crosslauf-is.de>.



Fotograf: Reinhard Althammer vom Förderverein Leichtathletik Inn-Salzach e.V.

K.Sp.

**LOTTO** Bayern  
 Mo - Fr 7.30 - 20.00 Uhr  
 Sa 7.00 - 20.00 Uhr

**W**  
 Mo - Fr 7.30 - 18.00 Uhr  
 Sa 7.00 - 16.00 Uhr

**BACKSTUBE WÜNSCHE**  
 ... da schmeckt der Tag!  
 Jeden Sonntag von 8 - 11 Uhr geöffnet

**EDEKA LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH**

*frisch, freundlich...  
gerne für Sie da!*

**Familie Lechertshuber & Wimmer mit Team**

Simbacher Straße 8b · 84533 Markt  
 Telefon 0 86 78 / 74 82 68  
 Internetadresse: [www.lebensmittelprofis.eu](http://www.lebensmittelprofis.eu)  
**Backstube Wunsche** · Tel. 0 86 78 / 74 79 67

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Mo.-Fr. 7.30 - 20.00 Uhr  
 Sa. 7.00 - 20.00 Uhr



**LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH**

**Taxi Heim**  
 immer für Sie unterwegs

**NEU: Ab sofort auch Gruppenfahrten möglich!**  
 Bis zu 7 Fahrgäste können im Mercedes Vito transportiert werden.  
 Patientenfahrten - Verrechnung mit allen Kassen  
 Flughafentransfer - Besorgungsfahrten

Stammhamer Str. 24 - 84533 Markt - Tel. 0 86 78 / 71 83 - Handy 01 71 / 144 32 80

**Gärtnerei Anton Haider**

**Nicht vergessen, an Muttertag denken!**

**Frühlingsblumen für Balkon & Terrasse**

Innstraße 6 · 84533 Markt · Tel. 0 86 78 / 3 62  
 Fax 0 86 78 / 74 94 72 · HS\_Geli@web.de

## Imkerverein Markt

### Ein Bienenleben ist kein Honigschlecken

Rendezvous auf Krokusblüten  
Text und Foto:  
R. Oeder



In Berichten über Bienen und Imker geht es in den letzten Jahren immer wieder um das Bienensterben, das auf viele Einflussfaktoren zurückzuführen ist. Eine besondere Rolle spielt dabei ein aus Asien eingeschleppter Parasit, die Varroamilbe, die sich in der Bienenbrut stark vermehrt. Sie saugt das Blut von Bienenlarven und erwachsenen Bienen. Diese werden dabei nicht nur geschwächt, sondern auch mit Viren infiziert. Ohne die fürsorgliche Behandlung durch den Imker, der die Zahl der Milben reduziert, kann heute kein Bienenvolk mehr überleben. Daneben leidet die Honigbiene auch unter der Intensivierung der Landwirtschaft. In einer Landschaft mit viel Mais und grünen Wiesen ohne Blumen finden die Bienen nur wenig Pollen und Nektar. Auch der Klimawandel mit immer früherer Obstbaumblüte sowie

häufigeren Regen-, Kälte- oder trockenen Hitzeperioden setzt den Bienen zu. So konnten manche Imker 2016 überhaupt keinen Honig ernten und mussten ihre Bienen schon Mitte Juni füttern, damit sie nicht verhungern. Trotz der Probleme ist die Bienenhaltung für Viele ein sinnstiftendes Hobby, das die Augen für die komplexen Zusammenhänge in der Natur öffnet. Das zeigt auch die in den letzten Jahren auf 118 angestiegene Mitgliederzahl, was für die Attraktivität unseres Imkervereins spricht. Die gründliche Ausbildung von Neuimkern, die bei uns einen hohen Stellenwert hat, trägt sicher dazu bei. Unter den Neuimkern sind auch immer mehr Frauen, die sich

für die Imkerei begeistern. Die aktiven Imker des Vereins betreuen über 500 Bienenvölker. Im neunzigsten Jahr seines Bestehens blickt der Imkerverein Markt trotz allem zuversichtlich in die Zukunft. Ein Höhepunkt dieses Jahres wird das Imkerfest am 8./9. Juli werden. Als Festredner konnten wir Dr. Klaus Wallner von der Uni Hohenheim gewinnen. Als Bienenwissenschaftler und Agraringenieur überblickt er wie kein Zweiter die Fakten zu Bienenschutz und Pflanzenschutz.

### Imkervereins-Chronik zum 90-jähr. Jubiläum

Zum 75-jährigen Jubiläum des Imkervereins im Jahr 2002 verfasste Josef Strasser eine Chronik des Imkervereins, die seinerzeit als Festschrift zum Jubiläum herausgegeben wurde. In den letzten 15 Jahren hat sich jedoch Einiges beim Imkerverein getan. Das hat im vergangenen Jahr Dr. Anton Grimm, Schriftführer von 2012-2016, veranlasst, die Chronik auf Basis der Arbeit von Josef Strasser fortzuschreiben und in einem neuartigen Format zusammenzufassen. Nicht die chronologische Abfolge ist hier der Leit-

faden, sondern die Zusammenfassung der einzelnen imkerlichen und vereins-spezifischen Themen. Mit Bildern und netten Anekdoten versehen ist die Chronik nicht nur ein sehenswertes Dokument des Imkervereins sondern auch der Geschichte Marktls und der Umlandgemeinden. Die Chronik ist als handliches Taschenbuch zum Preis von 9,90 Euro bei den Vorstandsmitgliedern und auch bei der Tourist-Info im Rathaus zu erwerben.



## Radsport Eder in Simbach

PR-Info

### nach Hochwasser wieder eröffnet!

Bei dem Jahrhunderthochwasser in Simbach wurde auch das Geschäft von Familie Eder komplett verwüstet. Nach monatelanger Sanierung haben die „Eders“ nun seit Anfang März 2017 wieder eröffnet.

Der gelernte Zweiradmechaniker mit langer Berufserfahrung, der in seiner wenigen Freizeit mit den „Ritzlfuchsern“ unterwegs ist, hat das 200 m<sup>2</sup> große Geschäft in Simbach eröffnet und freut sich, dass es so gut angenommen wird. Service wird bei ihm ganz groß geschrieben, deshalb wird in seiner 50 m<sup>2</sup> großen Werkstatt fleißig gearbeitet. Das Sortiment ist groß und momentan hat er ca. 150 Modelle im Geschäft auf Lager, was nicht vorrätig ist kann aber in kurzer Zeit bestellt werden. Als Hauptlieferant bezieht der Frank die Modelle von der Firma „Ghost“ und „Feldmeier“, vom weltweiten Fahrradhersteller „Giant“ und der Schweizer Qualitätsmarke „Scott“. Auch Kinderräder sind in großer Auswahl vorhanden. Wer Zubehör, sowie Kleidung und Schuhe für den Radsport sucht, wird hier auch

fündig. Familie Eder arbeitet mit der Firma Shimano und SKS und Pearl Izumi zusammen und hat hier einiges zu bieten. Als Besonderheit gibt es im Geschäft von der Firma SQ lab. eine Vermessung des Beckenbodens. So wird der Fahrradsattel dem Gesäß angepasst und es gibt keine Probleme, wenn man mit dem „Radl“ mal längere Strecken unterwegs ist.

Wir möchten uns nochmals bei allen Freunden, Bekannten, Nachbarn, Kunden, Kollegen, einfach allen Helfern von ganzem Herzen für die unermüdliche Hilfsbereitschaft bedanken. Besonderen Dank auch an die Firmen: Forstgeräte Unterreiner/Buch; Lackiererei Uphoff/Burghausen; Fa. Oberhaizinger/Markt; Radsport Dashuber/Garching; KFZ Dobler/Pleiskirchen; Sporthelm Uretschläger/Haiming; Grafikbüro Luthardt/Emmerting sowie dem Bau- und Gartenmarkt HORNACH/Altötting.

**VIelen DANK**

### Radfahrer und MPU?

Alkohol beim Fahrradfahren bleibt nicht ohne Folgen!

**Promillegehalt zwischen 0,3 und 1,6:** Es drohen eine Strafanzeige, eine Geldstrafe und Punkte in Flensburg. Die Voraussetzung: Man ist fahrauffällig geworden und hat den Straßenverkehr gefährdet.

**Promillegehalt ab 1,6:** Es ist die absolute Fahruntauglichkeit erreicht. Auch ohne fahrauffällig geworden zu sein, drohen zusätzlich zu den skizzierten Strafen im ersten Fall das erfolgreiche Bestehen einer MPU. So dies nicht gelingt, kann der Führerschein entzogen werden.

Radfahrer dürfen im Rahmen von Verkehrskontrollen kontrolliert werden. Es gelten die gleichen Regeln wie bei Kontrollen von Autofahrern.

Wer frisch seinen Führerschein bestanden hat und alkoholisiert Rad fährt, muss zudem mit der Verlängerung der Probezeit rechnen.

Bei Minderjährigen kann sich alkoholisiertes Radfahren auf den späteren Erwerb der Fahrerlaubnis auswirken: Gegebenenfalls müssen Betroffene nachweisen, eine MPU erfolgreich abgelegt zu haben.

Quelle: [www.anwaltsauskunft.de](http://www.anwaltsauskunft.de)

**Kleintierpraxis**  
Dr. Martina **Faußner**  
prakt. Tierärztin

Sprechzeiten:  
Mo., Di., Do., Fr. 9.00 - 11 Uhr  
Mo.-Fr. 16.30 - 18 Uhr

Am Kreuzberg 12 · 84533 Markt · Tel. 08678/1082 · [m.faussner@web.de](mailto:m.faussner@web.de)

**San Michele**  
RISTORANTE - PIZZERIA

Bei schönem Wetter  
ist unser Biergarten  
für Sie geöffnet

INHABER: PASQUALE ZOINA  
SIMBACHER STRASSE 25 - 84533 MARKTL  
TELEFON 08678/8187

Geöffnet: 11 - 14 Uhr und 17 - 23.30 Uhr · Montag Ruhetag!

**RADSPORT EDER**

FAHRRÄDER · ZUBEHÖR · SERVICE

Innstraße 34 · 84359 Simbach am Inn  
T. 08571 6822 · M. 0152 - 56 184 104  
info@radsport-eder.de · www.radsport-eder.de

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 9-17 Uhr, Sa: 9-12 Uhr,  
Mi geschlossen

Kostenlose Kundenparkplätze vorhanden

**GHOST**  
MINIUM BICYCLE TECHNOLOGY

**GIANT**  
BICYCLES

**SCOTT**

**FELDMEIER**

**Wiedereröffnung**  
(nach Flutkatastrophe)  
**6. März 2017**

## Entsorgen - aber richtig!

Jeder von uns sieht täglich sorglos weg-geworfenen Müll in seinem Umfeld. So-zusagen im „Vorrübergehen entsorgt“ werden Verpackungen aller Art, Ziga-rettenkippen, Flaschen, Papiertaschen-tücher, Plastik- und Papiertüten und vieles andere gedankenlos in der Land-schaft abgeladen. Wir wollen hier ein-mal aufzeigen, wie lange es braucht, bis das Fuzerl Papier oder die Bonbonfolie, das unachtsam - oder mit Absicht - weg-geworfen wird, verrottet, kompostiert, von der Natur verwertet wurde, sprich: aus der Welt verschwunden ist.

Mit den abgedruckten Verrottungs-zeiten wollen wir dazu beitragen, in der Bevölkerung ein Bewusstsein zu schaffen, dass jeder seinen Abfall mit nach Hause nimmt, Achtsamkeit dafür entwickelt nichts zu verlieren oder zu vergessen.

Wobei hier zu sagen ist, dass die Anga-ben Richtwerte sind, die tatsächliche Zeit hängt von den die Stoffe zerset-zenden Mikroorganismen ab, die wieder-um sehr wärmeempfindlich sind. Ab ca 8°C gehen sie "schlafen", das bedeutet, dass sich, z.B. im Gebirge, je nach Seehö-he, die Dauer entsprechend verlängert.



### Schon gewusst?

#### Die Verrottungszeiten betragen bei:

Bananenschalen	2 Jahre
Orangenschalen	3 Jahre
Zeitungen	3 Jahre
Papiertaschentücher	5 Jahre
Kaugummi	5 Jahre
Zigarettenkippen	7 Jahre
Leder	50 Jahre
Nylonfaser	60 Jahre
Plastiktüte	120 Jahre
Plastikflasche	500 Jahre
Aluminiumfolie	700 Jahre
Styropor	6000 Jahre
Glasflasche	8000 Jahre

K.S.

Quelle: Naturfreunde St. Gallen

### Heckenschnittregeln

Jährlich gehört zur Gartenpflege auch der Schnitt der Hecke. Je nach Hecke wird sie entweder einmal oder zwei-mal im Jahr geschnitten. Die Hecke darf aber nicht in den Sperrzeiten geschnitten werden. Viele Hecken sind ein natürlicher Lebensraum von Vögeln und anderen Tieren. Deshalb sind vom 01. März bis 30. September nur eingeschränkt Heckenschnitte er-laubt.

Wer Hecken, Sträucher und Bäume schneiden will muss Rücksicht auf die Natur nehmen. Vom 01. März bis 30. September sind Schnitte nur zur Pfl-ege erlaubt. Schonend darf eine He-cke in Form gebracht werden. Dabei sollte keinesfalls ein Vogelnest oder anderer Bau einen Schaden erleiden. Es ist also sensibel die Hecke vorher zu kontrollieren. Geschnitten werden darf die Hecke aber wirklich nur für die schöne Form. Ein starker Rück-schnitt ist nicht erlaubt und komplett entsorgen darf man die Hecke auch nicht. Quelle: www.gartenmagazin.net

## Neue Ausstellung bei Altmann Pflasterbau PR-Info



Altmann Pflasterbau – Design & Stein

Auf einem Gelände von derzeit knapp 7500 qm mit 2600 qm Hallenflächen betreibt seit März 2016 die Firma aus Simbach den bekannten Baustoffhandel u. Pflasterbau wie er bereits seit über 20 Jahren in Dötling erfolgreich besteht.

Gestalten mit Leidenschaft – steht auf dem Imageflyer von Richard Altmann und das ist die Firmenphilosophie bei den Altmann's!

Sie bieten ein großes Spektrum an Leistungen und Mate-rialien an. In Markt/Bergham findet man eine Auswahl an Beton- oder Natursteinpflaster aller namhafter Hersteller, Pflasterklinker, Keramikplatten für Terrassen, Verlege- und Fugenmaterial, Be- und Entwässerungssysteme (u.a. KG-Rohre), Einfriedungen und Stützmauern, Gartentreppen und Pflegeprodukte, Findlinge und Zierkiese, Rasensamen und -dünger und vielem mehr was man für den Bau und der Pfl-ege seiner Außen- und Gartenanlage braucht.

Die Firma Altmann ist außerdem Straßenbau-Meisterbetrieb und Fachhändler von Kleinkläranlagen.

Neu ist seit März 2017 die Ausstellung von verschiedenen Natursteinpflastern, Keramikplatten, Natursteinmauern, Treppen, Hochbeeten, Zäunen und Beleuchtungen im Außenbereich. Der Bereich vor dem Geschäft ist jederzeit zugänglich und kann auch außerhalb den Öffnungszeiten besucht werden.

Die Öffnungszeiten der Firma Altmann in der Mo-riz-Brüll-Straße 12, in Markt sind:

Mo-Fr 8-12 Uhr und 13-17 Uhr und in den Sommermonaten auch am Samstag von 8-12 Uhr oder nach telefonischer Ver-einbarung. Tel. 08678/7476010.

Mehr Infos über die Leistungen der Firma finden sie auch auf der Homepage: [www.altmann-pflasterbau.de](http://www.altmann-pflasterbau.de)

E.D. / Foto: Julia Dittler





Partnerbetriebe:



Frühjahrs-Rabatt

10%

Fenster + Türen

Brand- + Sonnenschutz

Unser Team

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr | Sa. 8 - 12 Uhr



NEU im Gewerbegebiet Bergham | Moritz-Brüll-Str. 12 | 84533 Markt |  
Tel.: 08678/74760-60 | Fax: 08678/74760-61  
[www.bauelemente-irber.de](http://www.bauelemente-irber.de) | [info@bauelemente-irber.de](mailto:info@bauelemente-irber.de)

RA

# Altmann Pflasterbau

Meisterbetrieb



- Baustoffhandel mit Ausstellung für den Außenbereich am Pflasterbau
- Garten- und Landschaftsbau
- Meisterbetrieb für Straßen- und Pflasterbau

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8-12 u. 13-17 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung



Like us on Facebook

Gewerbegebiet in Bergham  
Moritz-Brüll-Str. 12 · 84533 Markt  
Tel. 08678/74760-10 · Fax 74760-50

Dötling 6 · 84359 Simbach · Tel. 0 85 71/16 72 · Fax 78 63  
[info@altmann-pflasterbau.de](mailto:info@altmann-pflasterbau.de)  
[www.altmann-pflasterbau.de](http://www.altmann-pflasterbau.de)



Unsere Homepage finden Sie hier!

## Veranstaltungskalender Markt

### APRIL

**21.4. Gauheimatabend und Festheimatabend zum 70-jährigen Gründungsfest**  
Volksfestplatz, GTEV „Grenzlander“ Leonberg

**23.4. Frauenfashionbasar**  
Bürgersaal, Mutter-Kind-Gruppe

**25.4. Vortrag „Wirbelsäulentherapie nach Dorn“ mit Brigitte Eichinger**  
Pfarrsaal Markt, Kath. Frauenbund

**29.4. Konzert mit Be Two**  
ACH Cafe am Rathaus, Fam. Hoolmans

**28.4.-1.5. Marktler Dult**

### MAI

**7.5. Florianiamt**  
St. Oswald Kirche, FFW Markt

**12.5. 4-Vereine Preisplattln**  
Bürgersaal, GTEV „Grenzlander“ Leonberg

**14.5. Buffet-Essen Muttertag**  
Bürgersaal, Alex Stanischewsky

**20.5. Spieletag**  
Bürgersaal, Alex Stanischewsky

**21.5. Seerenade**  
Marktler Badese, Musikverein

**30.5. Jahreshauptversammlung**  
Pfarrsaal Markt, Kath. Frauenbund

### Beiträge gesucht!

Sie wollen bei "markt aktuell" kostenlos Texte od. Fotos veröffentlichen? Dann sprechen Sie uns an!

[www.schwarzfischer-druck.de](http://www.schwarzfischer-druck.de)

### JUNI

**6.6. Gartenfest**  
Tafelberg, GTEV „Grenzlander“ Leonberg

**23.6. Sonnwendfeuer Marktberg**  
Gassen, FFW Marktberg

**30.6. Peter- und Paulfeier**  
Edhofer-Wiese Bergham, Skiclub Markt

### Zeitzeugen-Treffen

Am 27.04.2017 findet um 14 Uhr das nächste Zeitzeugen-Treffen im Gasthof Hummel in Markt/ Stammham statt.

**Thema:**  
**Kleinhandwerksbetriebe (Friseur, Schuster, ...)**

Es laden ein:  
die Kreisheimatpflegerin Renate Heinrich,  
der Kath. Frauenbund Markt und Stammham  
sowie der Heimatbund.

### Problemmüllsammmlung

**Dienstag, 20. Juni 2017**

**Stammham:**  
Parkplatz am Feuerwehrhaus  
13.00 - 13.30 Uhr

**Markt:**  
Wertstoffhof am Sportplatz  
14.00 - 14.30 Uhr

### Katholischer Frauenbund Markt



**25.04.2017 Vortrag der Heilpraktikerin Brigitte Eichinger** aus Haiming. „Wirbelsäulentherapie nach Dorn“ „Mit Anleitung zur Selbsthilfe“  
19:30 Uhr im Pfarrsaal  
Unkostenbeitrag 3 Euro

**11.05.2017 Dekanatsmaandacht in Haiming**  
Der KDFB bittet um zahlreiche Teilnahme der Mitglieder mit blauem Schal. Fahrgemeinschaften werden gebildet. Treffpunkt 18:00 Uhr beim Penny Parkplatz, Beginn 19 Uhr

**30.05.2017 Jahreshauptversammlung des Zweigvereins Markt**  
Beginn 19 Uhr im Pfarrsaal, mit Mai-bowle, kleinem Snack und interessantem Vortrag: Tipps und Tricks, wie man seinen Schal oder sein Tuch modisch um den Hals trägt.

### Abfallkalender

**Abholtermine der „Gelben Säcke“ in Markt/Stammham:**

Sa.,	22. 4. 2017
Sa.,	6. 5. 2017
Fr.,	19. 5. 2017
Fr.,	2. 6. 2017
Sa.,	17. 6. 2017
Fr.,	30. 6. 2017



## Kleinanzeigen

### Gesucht

**Suche Elektroniker Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik m/w** für Markt,  
Elektro Förg, Schatzhof 30 1/2  
elektro.foerg@t-online.de  
Tel. 08678 749430

### Zu vermieten

**Wohnung zu vermieten in Markt (Zentrum)**  
ca. 80 qm, Tel. 08678 / 8527

Wenn Sie eine Wohnung suchen oder etwas vermieten wollen, dann helfen wir Ihnen gerne mit einer **kostenlosen Kleinanzeige**.  
Tel. 08679/5106, Fax 5682  
info@schwarzfischer-druck.de

### Flächennutzungsplan Markt

Der in Neuaufstellung befindliche Nutzungsplan liegt noch bis zum 28.04.2017 zur Einsicht im Rathaus öffentlich aus.

Während der Auslegungszeit kann jeder Anregungen zum Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange läuft derzeit. Die eingegangenen Anregungen und Einwendungen werden nach der Auslegungszeit im Marktgemeinderat behandelt und der überarbeitete Entwurf dann nochmals ausgelegt.



### Neu in Markt

Autowaschen jetzt auch am Sonntag und einigen Feiertagen möglich.

In der März-Sitzung wurde vom Gemeinderat ein Antrag der örtlichen Tankstelle genehmigt, um ihre Kfz-Waschanlage auch am Sonntag-Nachmittag betreiben zu können.

Die Genehmigung gilt für die Zeit von 12 - 20 Uhr bei geschlossenem Tor.

**Formulare**  
aller Art  
[www.schwarzfischer-druck.de](http://www.schwarzfischer-druck.de)  
84508 Burgkirchen - 08679 / 5106

### Marktler Badese in der März-Ausgabe von Land-Idee

Das es am Marktler Badese das ganze Jahr über wunderschön ist und man zu jeder Jahreszeit Erholung finden kann, wissen wir alle schon längst.

Das muss jetzt auch den Redakteuren der beliebten Zeitschrift „LandIDEE“ aufgefallen sein, denn zum Thema „See“ wurde in der März-Ausgabe gleich auf einer Doppelseite der Marktler Badese abgebildet.

Wir von Markt aktuell sind der Meinung, sie hätten kein schöneres Motiv finden können.



**Ihr Reisepartner**  
**beck**  
Ihr Partner für Tages- und Mehrtagesfahrten sowie Betriebs- und Vereinsausflüge  
[WWW.BECK-REISEN.DE](http://WWW.BECK-REISEN.DE)

**Adler Moden und Landesgartenschau Kremsmünster**  
Do. 11.05.2017, Preis p.P.: 54,- €  
Incl. Frühstück, Modenschau, Mittagessen und Eintritt LGS

**Hüttengaudi im Zillertal**  
Sa. 02.09. – So. 03.09.2017  
Preis p.P. 169,- €

**Piccolofahrt zur Gramaialm**  
Freitag, 19.05.2017, p.P. 27,- €

**Eine beliebte Geschenk-Idee: Reisegutscheine**  
Burghauser Str. 11, 84533 Markt, Tel.: 08678/9886-18, Fax.: 08678/9886-22, e-mail: info@beck-reisen.de

**Omnibus- und Reiseunternehmen**  
Karl Beck GmbH & Co. KG

**Ab sofort - Waschanlage auch Sonntags ab 12 Uhr geöffnet!**

**BK Tankstelle**  
Marcus Hartmann,  
Burghauser Str. 2 | 84533 Markt  
Tel. 08678 314  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6 - 21 Uhr  
Sa. 7 - 21 Uhr, So. 8 - 21 Uhr

**Shop**  
Kaffee-/ Teespezialitäten auch zum Mitnehmen  
warmer Leberkäse, frische Backwaren

**New! modernisierte Waschanlage**  
mit SOFTEC-Bürsten  
für eine lackschonende Autowäsche

**HAARSTUDIO**  
**DIANA**  
Damen · Herren · Kinder

**Öffnungszeiten:**  
Di., Mi. 9.00 - 18.00 Uhr Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Do. 9.00 - 18.30 Uhr Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Kolpingstraße 5 · 84533 Markt · Tel. 08678/7151

**Wir sind für Sie da –  
in unserer Sparkassenfiliale Markt!**

Wir bieten Ihnen ✓ **persönliche** Betreuung und  
✓ **kompetente** Beratung vor Ort

**Beratungszeiten** nach Vereinbarung:  
Mo. - Fr. von **8:00 Uhr** bis **19:00 Uhr**

**Öffnungszeiten** Filiale:

<b>Montag</b>	<b>09:00-12:30 Uhr</b>	<b>14:00-16:30 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>09:00-12:30 Uhr</b>	<b>14:00-16:30 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>09:00-12:30 Uhr</b>	<b>14:00-18:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>09:00-12:30 Uhr</b>	<b>14:00-16:30 Uhr</b>



**Sandra Wienzl**  
Filialleiterin Markt!  
Telefon/Whats-App-Chat:  
08631 611-0  
E-Mail: sandra.wienzl@spkam.de



**Wie Sie uns außerdem erreichen:**

- in unseren SB-Zentren (Bargeld, Überweisungen, Kontoauszüge)
- über Internet unter [www.spkam.de](http://www.spkam.de)
- per E-Mail an [info@spkam.de](mailto:info@spkam.de)
- über unsere Sparkassen-Apps

**Ferienzeit und abgelaufene Pässe**

In den nächsten Monaten werden wieder viele Urlauber ins Ausland verreisen. Um aber bei Kontrollen keine bösen Überraschungen zu erleben, sollte man hin und wieder seine Ausweis-Papiere kontrollieren.

Jeder Reisepass und Personalausweis ist nur zeitlich beschränkt gültig und kann bei Ablauf auch nicht verlängert werden. Deshalb muss rechtzeitig ein neuer Ausweis bei Ihrer Gemeindeverwaltung beantragt werden.

Bei der Bundesdruckerei in Berlin dauert es dann ca. 3-4 Wochen, in der Hauptreisezeit auch mit unter etwas länger.

Was benötigen Sie zur Antragsstellung:

- persönliches Erscheinen
- 1x aktuelles Lichtbild (biometrietauglich)
- Geburts- oder Heiratsurkunde
- bisheriger Personalausweis oder Reisepass

Bei Fragen zu Gebühren oder der Gültigkeitsdauer der Ausweisarten steht Ihnen die Gemeindeverwaltung in Markt! (Tel. 08678/9888-0) und in Stammham (Tel. 08678/250) gerne zur Verfügung



**Kontowechsel  
ist einfach.**

Eröffnen Sie Ihr neues Girokonto bei uns, wir erledigen den Rest.

**GiroOnline: 0,00 €**

- **ohne Grundpreis** bei mind. 500 € monatl. Gehaltseingang
- **SparkassenCard** zwei Karten je Konto kostenlos
- **ePostfach** Kontoauszüge, Umsatzwecker u.v.m.
- **Kontowechselservice** wir kümmern uns um Ihren Wechsel zu uns

**Sparkasse  
Altötting-Mühldorf**

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.



[www.spkam.de](http://www.spkam.de)

**Frühstücks-Buffer**  
Ostersonntag und Ostermontag 9-13 Uhr

Pro Person nur: **9,90 €** Kinder bis 10 Jahre: **4,90 €**

- Bachmeiers Backwarenvelfalt
- Orangensaft
- Wurst-/Käsespezialitäten, Frischkäse
- Räucherfisch
- Müsli, Joghurt, Fruchtsalat
- Marmelade & Aufstriche
- Frühstücksei & Rührei

Und natürlich jeden Sonntag!

Unsere Sonnenterrasse wartet auf Sie!

Montag-Freitag: **6:00 - 19:00 Uhr**  
Samstag: **6:00 - 18:00 Uhr**  
für Sie geöffnet

Sonn- und Feiertag: **8 bis 17 Uhr**

Café Markt!  
Burghauser Str. 7 • 84533 Markt!

**Bäcker  
Bachmeier**



## Veranstaltungskalender Stammham

### APRIL

**21.4. Jahreshauptversammlung**  
GH Dorfwirt, TSV-TT-Abteilung

**22.4. Jahresendfeier**  
GH Dorfwirt, Fährmannschützen

**26.4. Firmung mit Abt Marianus**  
Bieber aus Niederaltaich Pfarrei

**28.-30.4. Passauer Jugendwallfahrt**  
n. Altötting, Diözese

**30.4. Florianiamt**  
Kirche, FF Buch und Stammham

**30.4. Frühlingsfest**  
Schulvorplatz, Freie Wähler

### MAI

**6.5. Vereinsausflug**  
n. Schönram, FMS/FF Stammham

**13.5. Theaterabschlussfeier**  
GH Hummel, Theaterverein

**19.5. Jahresendfeier**  
SH Buch, Spielhahnschützen Buch

**21.5. Erstkommunion**  
Kirche, Pfarrei

**21.5. Seerenade**  
Badese Markt, Musikverein

**24.5. Bittgang**  
n. Stammham, Pfarrei

### Impressum

**Herausgeber:**  
Druck & Verlag Schwarzfischer  
Seilerering 12 · 84508 Burgkirchen  
Tel. 0 86 79/51 06 · Fax 56 82  
info@schwarzfischer-druck.de  
www.schwarzfischer-druck.de  
Verantwortlich für den Inhalt & Redaktion:  
Klaus Schwarzfischer

**Anzeigenvertrieb:**  
Elvira Dittler, Birkenweg 1a · 84533 Markt  
Tel./Fax 0 86 78/83 10, Mobil 01 71/6 76 51 85  
elvira.dittler@web.de

**Erscheinungstermine/Verteilbereich:**  
Ca. 3 bis 4 mal pro Jahr im Gemeindegebiet  
Markt und Stammham an alle Haushalte!

**Auflage:** 1.700 Stück

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion wieder.  
Alle Angaben ohne Gewähr!

Copyright für eigens gestaltete Anzeigen und Texte beim Verlag. Nachdruck und Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung.

#### Bildquellen:

©pixello: Rainer Sturm, Michael Mueller410, Tim Reckmann, Karin Blömer, Günter Gumhold, Dieter Kreikemeier. ©pixabay, Sonstige: R. Althammer, R. Oeder, J. Dittler, Gem. Markt, Schwarzfischer, GS Stammham, Kiga Stammham, Kronwitter, Auberger, TSV Markt,

**25.5. Maiandacht „Maria am Berg“**  
Bruckmühl, KSK Stammham

**31.5. Maiandacht m. Prozession**  
Haureit/Kirche, Kath. Frauenbund

### JUNI

**3.6. Saisonabschluss**  
Pausenhof, TSV-TT-Abteilung

**13.6. Halbtagesfahrt**  
Wasserburg, Kath. Frauenbund

**15.6. Fronleichnamsprozession**  
Kirche/Ort, Pfarrei/alle Vereine

**16.-18.6. Pfarrwallfahrt**  
Canale d'Agordo (IT)

**17.6. 20-Jahr-Feier**  
Feuerwehrhaus, FF-Jugend

**18.6. Tagesausflug**  
nach Filzmoos,  
Gartenbauverein Markt-Stammham

**24.6. Sportplatz/Sommerfest**  
Sportplatz, TSV Stammham

**25.6. Pfarrfest**  
HdPG, Pfarrei

### Kath. Frauenbund Stammham



Beim Kerzenverkauf für die beiden Kirchen der Pfarrei Stammham sind für das Jahr 2017 alle Kerzen verkauft und gespendet worden. Nochmal ein herzliches „Vergetts Gott“ an alle.

Am Donnerstag, den 11. Mai fahren wir zur **Dekanatsmaiandacht nach Haiming**. Näheres wird noch in der Tageszeitung bekannt gegeben.

Die letzte Maiandacht mit **Lichterprozession** an der „Haureiter-Kapelle“ ist am 31. Mai um 21:00 Uhr. Bei Regen findet sie in der Pfarrkirche statt.

Unsere **Halbtagesfahrt** geht heuer am **13. Juni nach Wasserburg**. Nach einer Stadtbesichtigung wird noch zum Kaffeetrinken eingekehrt. Über rege Teilnahme auch vom ZV Markt würden wir uns freuen. Information und Anmeldung ab sofort bei Gabi Pettinger.

## Schwab Bernhard

Heizung - Lüftung - Sanitär - Solar - Heizungswartungen

**Umweltwärme nutzen!**

**weishaupt Wärmepumpe**

**Wärmepumpen nutzen die Wärme aus Erde, Wasser und Luft**

- 75% Naturwärme + 25% Strom = 100% Heizwärme
- Komfortabel, leise und effizient
- Systeme auch zum Kühlen verfügbar
- Komplettpakete aus einer Hand (z.B. auch Erdbohrungen)

**Jetzt staatliche Förderung nutzen!**

Moritz-Brüll-Str. 10 · 84533 Markt · Tel. 08678/748844 · info@heizung-sanitaer-schwab.de

## DORFLADEN

Obst | Gemüse | frische Backwaren | Grundnahrungsmittel | Zeitung  
Brotzeit | Stehcafe | Kartoffeln vom Steinfellnerhof

**ARONIA-SAFT VOM BESSERER**

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 6.30 - 12.00 Uhr  
Martha Eisensamer  
Schulstraße 10 · 84533 Stammham  
Tel. & Fax 08678-748329

**TOMATEN U. PAPRIKA**  
vom Gemüsebau Steiner aus Kirchweidach

# Schafkopf-Cup

Freitag, 14. Juli 2017 | 19:30 Uhr  
auf dem Unterreiner Betriebsgelände  
1. Preis: 1.000 € | Startgeld 10 € | Spielleiter Walter Schreitt

# Kabarett-Dreier

Freitag, 29. September 2017 | 20 Uhr  
Drei Top-Kabarettisten - Der Kammerhofer | Franziska Wanninger | Martin Frank  
• Eintritt: 19,90 € (inkl. Gebühren u. MwSt.)  
• Kartenvorverkauf im Forst-Kompetenzzentrum

# Oktoberfest

Dienstag, 3. Oktober 2017 | 10 - 22 Uhr  
Forstmaschinen-Ausstellung | Volksmusik Stammtisch | Gstanzl-Trio  
Die CubaBoarischen | Großer Vergnügungspark

## PFANNER® - Sonderaktion

EINFACH. SICHER. LEBEN.

1 Pack (12 Paar)  
Stretchflex Fine-Grip  
Handschuhe

~~statt 47,12 €~~

35 €

25  
1992 - 2017

## JAHRE

erfahren - kompetent - zuverlässig - innovativ

**Unterreiner Forstgeräte GmbH**  
 Bahnweg 1 - 3 | 84387 Julbach/Buch | www.unterreiner.eu

16

17

## Kindergarten St. Laurentius

### Gesund in den Tag

Der Kindergarten Stammham bietet seit März einmal wöchentlich ein gesundes Frühstück für die Kinder an. Dafür bringen immer ein paar Eltern gesunde Lebensmittel von zuhause mit.



Barbara Bruckmeier  
Einrichtungsleitung

Der Dorfladen in Stammham beliefert den Kindergarten zum gesunden Frühstück zudem mit einer Portion frischem Gemüse oder Obst für die Kinder, was im Rahmen des „Schulobst- und Gemüseprogramms“ vom Bayerischen Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten finanziell unterstützt wird.

Das Frühstück wird gemeinsam im Kindergarten von den Kindern und Erzieherinnen vorbereitet und später im Zusammenschluss aller Gruppen gegessen. Die Kinder genießen das gemeinsame Essen in geselliger Runde. Damit führt der Kindergarten schon im Kindesalter auf eine gesunde und ausgewogene Ernährung hin.

## Kreisjugendring

Für folgende Jugendfahrten sind noch Plätze frei:

**Umwelttag am 29. April 2017 - Auf dem Bauernhof, da ist immer was los!**  
von 10 - 16 Uhr in Dörfen 10, 84508 Burgkirchen für Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren

**Sprachreise nach England - Weymouth**  
Termin: 02.06. - 18.06.2017  
für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren

**Zeltlager in Italien**  
Termin: 03. bis 10. Juni 2017  
für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren  
Anmeldeschluss: 19. Mai 2017

**Erlebnistage am Bodensee**  
Termin: 14.- 18. August 2017  
für Jugendliche von 11 bis 15 Jahren

**2 Tage in den Europa-Park Rust**  
Termin: 07. - 09. September 2017  
für Jugendliche von 12 bis 17 Jahren

Mehr Infos unter [www.kjr-aoe.de](http://www.kjr-aoe.de), [geschaeftsstelle@kjr-aoe.de](mailto:geschaeftsstelle@kjr-aoe.de) oder [facebook.com](https://www.facebook.com)





**Manfred Schmidt**

Garteis 45  
84533 Markt

Telefon: 08678 74977-57  
Telefax: 08678 74977-67

[info@mein-reise-designer.de](mailto:info@mein-reise-designer.de)  
[www.mein-reise-designer.de](http://www.mein-reise-designer.de)

## Grundschule Stammham

### Wir haben jetzt Cajons!

Unsere Eltern haben beim Kleiderbasar fleißig Kuchen gespendet, verkauft und auch gegessen! So sind über 600 € zusammengekommen! Von diesem Geld konnten wir uns sieben Cajons kaufen, die wir begeistert ausgepackt und gleich ausprobiert haben.



Vielen herzlichen Dank an unsere wirklich tollen Eltern!

### Europäisches Schulfruchtprogramm

Schon seit mehreren Jahren nimmt die Grundschule Stammham am „Europäischen Schulfruchtprogramm“ teil. Jeden Mittwoch in der Pause gibt es Obst und Gemüse, von der Hausmeisterin Christa Marchner portionsgerecht vorbereitet. Das Schulfruchtprogramm soll die Wertschätzung von Obst und Gemüse bei Kindern steigern und die Entwicklung eines gesundheitsförderlichen Ernährungsverhaltens unterstützen.

Die Ware wird von Frau Eisensamer vom Stammhamer Dorfladen geliefert. Besonderes Augenmerk richtet sie dabei darauf, dass das Obst und Gemüse der Saison entspricht und wenn möglich aus der Region kommt. Die Schülerinnen und Schüler freuen sich jeden Mittwoch schon sehr auf ihren gesunden „Pausensnack“!

Lisa Simböck



**glaserei riedmayr**

- ▶ Reparaturen
- ▶ Bleiverglasungen
- ▶ Wintergärten
- ▶ Isoliergläser
- ▶ Spiegel
- ▶ Duschkabinen
- ▶ Sicherheitsgläser
- ▶ Bilderrahmen

**Riedmayr Werner**  
Bruckmühl 3  
84387 Julbach  
tel +49 86 78 / 71 66  
fax +49 86 78 / 79 80

Heckenweg 9  
84489 Burghausen  
tel +49 86 77 / 41 50  
fax +49 86 77 / 31 08

[www.glaserei-riedmayr.de](http://www.glaserei-riedmayr.de)

schnell und zuverlässig!

**FALKENHOF STÜBERL**

Golfclub-Restaurant • Radfahrer-Rasthaus • Party-Oase im Grünen

Inhaberin:  
Doris Löbl  
Falkenhof 1 • 84533 Markt/Inn  
Tel. 0 86 78/98 69 00  
Fax 0 86 78/98 69 01  
Mobil 01 71/4 95 20 08

*Täglich ab 10 Uhr geöffnet, durchgehend warme Küche*

**Wir bitten um Tischreservierung**



**14. Mai Muttertag**

*wir laden alle Mütter auf ein Glas Sekt ein!*

**25. Mai Vatertag**

*1 Stamperl Schnaps für die Väter!*

**WIR STEHEN FÜR:**

- persönlichen und kompetenten Werkstattservice

**WIR BIETEN:**

- Neuwagen und -geprüfte Gebrauchtwagen

**WIR SIND:**

- anerkannter Prüfstützpunkt von TÜV und DEKRA, daher - HU-Abnahme jeden Dienstag und Donnerstag

Stammham - Tel. 08678-272 - [www.autohaus-pichlmeier.de](http://www.autohaus-pichlmeier.de)



**Autohaus PICHLMEIER**  
Manfred Pichlmeier e.K.

PEUGEOT - Service und Verkauf seit 1971



# Marktler Dult

## 28.04. ~ 01.05.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen



Die Rottaler

Gerry Kogler



### Freitag 28.04.2017

Ab 18:00 Uhr Volksfestauszug, Standkonzert und Auszug vom Rathaus.

Tag der Betriebe und Vereine.

Ab 20:00 Uhr Topstimmung mit Gerry Kogler und Showband.

### Samstag 29.04.2016

Ab 11:00 Uhr Festzeltbetrieb.

Ab 14:00 Uhr Seniorennachmittag Unterhaltung mit dem Loisl.

Ab 19:00 Uhr die Party mit der Showband die Rottaler.

### Sonntag 30.04.2017

Ab 11 Uhr Festzeltbetrieb.

Musikalische Unterhaltung.

Reichhaltiger Mittagstisch.

Angebot von 11:00 - 14:00 Uhr: Spanferkel in Festbiersoße mit Knödel und Bayrisch Kraut 8,90 €.

Ab 19:00 Uhr Zeltparty mit den Apollos.

### Montag 01.05.2017

Ab 11:00 Uhr Festzeltbetrieb.

Ab 14:00 Uhr Kindernachmittag: Ermäßigte Preise bei den Fieranten und im Festzelt.

Unterhaltungsmusik mit dem Loisl.

# Weideneder kennt a jeder.

WWW.GASTRO-AICHER.DE

Information: info@gastro-aicher.de • Kiefering 42 • 84577 Tüßling • Telefon: 0163 8514345